

**Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap**

**Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone**

*Collectieve arbeidsovereenkomst  
van 23 september 2021*

*Convention collective de travail  
du 23 septembre 2021*

Toekenning van ecocheques (personeel AAJ)

Octroi d'éco-chèques (personnel AAJ)

Gelet op het protocolakkoord van 30 juli 2021 betreffende de erkenningsvergoeding, ondertekend door de sociale partners en de regering van de Federatie Wallonië-Brussel

Vu le protocole d'accord du 30 juillet 2021 relatif à l'allocation de reconnaissance, signé entre les partenaires sociaux et le Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 2009 waarbij een artikel 19 quater wordt ingevoegd in het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 ter herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der werklieden;

Vu l'arrêté royal du 20 mai 2009 insérant un article 19 quater dans l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 betreffende de ecocheques gesloten in de Nationale Arbeidsraad;

Vu la Convention collective de travail n° 98 concernant les éco-chèques, conclue au Conseil national du travail ;

Wordt overeengekomen wat volgt:

Il est convenu ce qui suit :

*HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied*

*CHAPITRE Ier. Champ d'application*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is uitsluitend van toepassing op de werknemers en de werkgevers van de instellingen en diensten van de "Aide à la Jeunesse" die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap.

Article 1. La présente convention collective de travail s'applique exclusivement aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services de l'Aide à la Jeunesse qui relèvent de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

\* opvoedings- en huisvestingsinrichtingen  
en

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.

Par "travailleurs" on entend : les employés et employés et les ouvrières et ouvriers.

*HOOFDSTUK II. Definitie - Lijst van producten en diensten die met ecocheques kunnen worden aangekocht*

*CHAPITRE II. Définition - Liste des produits et services pouvant être acquis avec des éco-chèques*

Art. 2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt onder ecocheque verstaan, het voordeel bij de aankoop van producten en diensten van ecologische aard die zijn opgenomen in de bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 gevoegde lijst.

Art. 2. Aux fins de la présente convention, il convient d'entendre par éco-chèque, l'avantage destiné à l'achat de produits et services à caractère écologique repris dans la liste annexée à la Convention collective de travail n°98.

Art. 3. De werknemers kunnen met ecocheques alleen de producten of diensten van ecologische aard aankopen die expliciet opgenomen zijn in deze lijst.

Art. 3. Les travailleurs ne peuvent acquérir avec des éco-chèques que les produits ou services à caractère écologique mentionnés expressément dans cette liste.

*HOOFDSTUK III. Informeren van de werknemers*

*CHAPITRE III. Information des travailleurs*

Art. 4. Bij de afgifte van de ecocheques aan de betrokken werknemers zal de werkgever hen met alle passende middelen in kennis stellen van de inhoud van de lijst van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98, alsmede bij elke wijziging ervan door de Nationale Arbeidsraad.

Art 4. Lors de la remise des éco-chèques aux travailleurs concernés, l'employeur les informe du contenu de la liste de la convention collective de travail n° 98 par tous moyens utiles, ainsi que chaque fois qu'elle est modifiée par le Conseil national du travail.

*HOOFDSTUK IV. Geldigheidsduur en nominale waarde*

*CHAPITRE IV. Période de validité et valeur nominale*

Art. 5. De geldigheid van de ecocheques is beperkt tot 24 maanden, vanaf de datum van hun terbeschikkingstelling aan de werknemer.

Art 5. La validité des éco-chèques est limitée à 24 mois à partir de la date de mise à disposition au travailleur.

Art. 6. De maximale nominale waarde van elke ecocheque bedraagt 10€

Art 6. La valeur nominale maximum est de 10 € par éco-chèque.

HOOFDSTUK V. *Toekenningsmodaliteiten*

Art.7 §1. Voor 2021 worden deze ecocheques uitzonderlijk aan de werknemers toegekend.

§ 2. Het bedrag is 250 euro voor een voltijdse werknemer.

§ 3. Voor de werknemers die tijdens de referentieperiode (vanaf 1 januari tot 31 december 2021) in of uit dienst zijn getreden, wordt het bedrag berekend in verhouding tot de prestaties die tijdens de bedoelde referentieperiode zijn verricht of daarmee zijn gelijkgesteld.

§ 4. Voor de deeltijdse werknemers wordt het bedrag evenredig verdeeld op basis van de arbeidsregeling.

§ 5. In geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst worden gelijkgesteld met prestaties:

- de dagen waarvoor de betrokken werknemers een bezoldiging hebben ontvangen of de dagen waarvoor de arbeidsovereenkomst is geschorst overeenkomstig artikel 28, 1<sup>o</sup>, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten ;
- de dagen moederschapsverlof zoals bedoeld in artikel 39 van de arbeidswet van 16 maart 1971;
- de dagen vaderschapsverlof zoals bedoeld in artikel 30, §2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;
- de dagen arbeidsongeschiktheid gedekt door een vergoeding die wordt toegekend overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12 bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan de werklieden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte;

CHAPITRE V. *Modalités d'octroi*

Art 7. §1. Pour l'année 2021, des éco-chèques sont exceptionnellement octroyés aux travailleurs.

§ 2. Le montant est de 250 euros pour un travailleur à temps plein.

§ 3. Pour les travailleurs qui sont entrés dans le service ou l'ont quitté au cours de la période de référence (du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021), le montant est calculé au prorata des prestations effectuées ou assimilées pendant ladite période.

§ 4. Pour les travailleurs à temps partiel, le montant est proratisé sur base du régime de travail.

§ 5. En cas de suspension du contrat de travail, sont assimilées à des prestations :

- les jours pour lesquels les travailleurs concernés ont perçu une rémunération ou les jours pour lesquels le contrat de travail est suspendu en vertu de l'article 28, 1<sup>o</sup> de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ;
- les jours de congé de maternité visés à l'article 39 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 ;
- les jours de congé de paternité visés à l'article 30 § 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ;
- les jours d'incapacité de travail couverts par une indemnité octroyée en application de la convention collective de travail n° 12 bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 12 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident de travail ou d'une maladie professionnelle ;

- de dagen arbeidsongeschiktheid gedekt door een vergoeding die wordt toegekend overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte.
- les jours d'incapacité de travail couverts par une indemnité octroyée en application de la convention collective de travail n° 13 bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle.

## HOOFDSTUK VI. *Bestellen en periode voor verdeling*

Art. 8 § 1. De werkgever is verantwoordelijk voor de bestelling van de ecocheques bij de uitgifte-maatschappij van zijn keuze en voor de verdeling ervan onder de werknemers. Alle beheerskosten vallen ten laste van de werkgever.

§ 2. Op voorwaarde dat de subsidie ad hoc aan de diensten is gestort, worden de ecocheques uiterlijk op 31 december 2021 aan de werknemers bezorgd.

## HOOFDSTUK VII. *Slotbepalingen*

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2021 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2021.

Art. 10. Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.

## CHAPITRE VI. *Commande et période de distribution*

Art 8 § 1. L'employeur est responsable de la commande des éco-chèques auprès de la société émettrice de son choix ainsi que de la distribution auprès des travailleurs. L'ensemble des frais de gestion sont à charge de l'employeur.

§2. Pour autant que la subvention ad hoc ait été versée aux services, les éco-chèques sont remis aux travailleurs pour le 31 décembre 2021 au plus tard.

## CHAPITRE VII. *Dispositions finales*

Art. 9. La présente convention collective de travail est conclue à durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et cesse de l'être le 31 décembre 2021.

Art. 10. Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.

*# de travail*